



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/38/134

S/15677

4 April 1983

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والثلاثون
البنود ٢٣ و ٣٧ و ٩٨ من القائمة الأولية *
الحالة في كمبوتشيا
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب
شرقي آسيا
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

رسالة مؤرخة في ١ نيسان/ابريل ١٩٨٣، وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لتايلند
لدى الأمم المتحدة

الحاقاً بمذكري المؤرخة في ٣ شباط/فبراير ١٩٨٣، وبناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني
أن أوجه عنايتكم الى البيان المشترك لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا الصادر عن وزراء خارجية الرابطة
في بانكوك في ١ نيسان/ابريل ١٩٨٣، والمرفق طي هذه الرسالة، وأن أرجو تعميم هذه الرسالة
والبيان المشترك لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة، في اطار
البنود ٢٣ و ٣٧ و ٩٨ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) م. ل. بيرابهنغسي كاسمسرى
الممثل الدائم

* A/38/50

المرفق

البيان المشترك لرابطة أم جنوب شرقي آسيا الصادر عن وزراء خارجية الرابطة في بانكوك في ١ نيسان / ابريل ١٩٨٣

في ٣١ آذار / مارس ١٩٨٣ قامت عدة كتائب من القوات الفيتنامية ، المدعومة بمدفعية عيار ١٠٥ ملم و ١٣٥ ملم ، وبدبابات من طراز تي - ٥٥ ، بشن هجمات عسكرية على المخيمات الكمبوتشية في تشام كا كور ونوم تشات ، غربي إقليم باتامبانغ ، في مواجهة منطقة بان كوك تاهارن في مقاطعة تافرايا ، في إقليم براشنبوري ، في تايلند . وتسببت هذه الهجمات في اصابات جسيمة في صفوف المدنيين الكمبوتشيين . وفي تشام كا كور أحرقت الأكواخ والأبنية الأخرى عن آخرها وتم أسر نحو ٣٠٠٠ من أهالي القرى . وحتى ١ نيسان / ابريل ذكر أن ما يزيد على ٢٠٠ شخص قتلوا وأصيب عدة مئات بجراح خطيرة .

وكان لا مناص عن أن ترغم هذه الهجمات العشوائية مزيدا من المدنيين الكمبوتشيين على الفرار تجاه الحدود التايلندية . وحتى ١ نيسان / ابريل فرّ بالفعل أكثر من ٣٠٠٠ شخص عبر الحدود الى داخل تايلند . وهناك عدد أكبر من هذا بكثير من المدنيين الكمبوتشيين يتأهبون للحاق بهم للهرب من الهجمات الفيتنامية الضارية .

وفضلا عن ذلك فإن جهود السلطات التايلندية ووكالات الاغاثة الدولية الأخرى لتقدير المساعدة الانسانية والرعاية الطبية الى هؤلاء الكمبوتشيين البالغ عددهم ٣٠٠٠٠ والموجودين بالفعل في الأراضي التايلندية قد أعيقت بشكل حاد نظرا للقصف المستمر الذي يقوم به رجال المدفعية الفيتناميون عبر الحدود . وقد أطلق حتى الآن أكثر من ١٠٠ قذيفة مدفعية الى داخل تايلند ما تسبب في قتل ٣٠ مدنيا كمبوتشيا آخر على الأقل ، وفي اصابة عشرات الاخرين .

وليست هناك أية دلائل على أن القصف الذي يقوم به الفيتناميون عبر الحدود سوف يتوقف في المستقبل القريب . وتشير التقارير الأخيرة الى أن القوات الفيتنامية تقدمت نحو نونغ سامت ، وهو مخيم كمبوتشي آخر يقع على الحدود التايلندية - الكمبوتشية ، جنوبي تشام كا كور .

وقد تصاعدت الحالة الآن تصاعدا عنيفا في خطورتها بعد أن تدخلت القوات الفيتنامية فسي تايلند عند نقطتين . ففي الحادثة الاولى ، صباح يوم ١ نيسان / ابريل ، قام حوالي ٥٠٠ جندي فيتنامي بغارة على مسافة كيلومترين في عمق الأراضي التايلندية في نونغ سامت ، وردّتهم القوات المسلحة التايلندية على أعقابهم . أما الغارة الثانية ، في وقت لاحق من ذلك اليوم ، فقد وقعت في بنوم تشات ، على بعد كيلومتر واحد داخل تايلند ، وواجهتها مقاومة من القوات التايلندية التي أصيب منها خمسة أفراد بجراح . ولا يزال القتال مستمرا .

ان وزراء الخارجية الخمسة لرابطة أم جنوب شرقي آسيا يدنون بشدة هذه السلسلة الأخيرة من الهجمات العشوائية وغير المستقرة التي تقوم بها القوات المسلحة الفيتنامية على المدنيين

الكمبوتشيين ، وعليه يطالبون السلطات الفيتنامية بأن توقف فوراً هذه الأعمال غير المشروعــــــــــــــــة واللاانسانية . وهم يناشدون أيضاً المجتمع الدولي الاعراب عن ادانته لهذه الأعمال الوحشية والاجرامية والمطالبة بوقفها فوراً . وهم يدعون كذلك أعضاء المجتمع الدولي ، فرادى ومبتنعين ، الى تقديم المعونة بصفة عاجلة لاغثة هؤلاء المدنيين الكمبوتشيين .

ويدين وزراء الخارجية الخمسة لرابطة أم جنوب شرقي آسيا الغارات التي قامت بها القوات الفيتنامية داخل تايلند ، ويطالبون بأن تحترم فييت نام تماماً سيادة تايلند وسلامتها الاقليمية .

وفضلاً عن ذلك ، فان وزراء الخارجية الخمسة لرابطة أم جنوب شرقي آسيا يعربون عن شديد قلقهم ازاء استمرار قصف الاراضي التايلندية ، مما يزيد من خطورة الحالة على طول الحدود التايلندية - الكمبوتشية . وهم يؤكدون ايضاً من جديد تأييدهم غير المتحفظ لحق تايلند في الدفاع عن النفس بأية وسائل قد تكون ضرورية لضمان سيادتها وسلامتها الاقليمية ، وفقاً لميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي .
